

نموذج شامل وموسّع لمؤشرات سرطان البروستاتا للممارسات السريرية (EPIC-CP) جودة حياة مرضى سرطان البروستاتا

اسم المريض: _____ تاريخ الولادة: _____

الطبيب المُعالج: _____ تاريخ الزيارة: _____

ملاحظة للمريض: يُرجى الإجابة عن الأسئلة التالية بوضع دائرة حول الإجابة المناسبة. تتعلق كل الأسئلة بصحتك والأعراض التي شعرت بها في الأسابيع الأربعة الأخيرة.
اختر إجابة واحدة لكل سؤال:

1. بشكل عام، إلى أي مدى تشكل الوظيفة البولية مشكلة بالنسبة إليك؟				
لا تشكل أي مشكلة	مشكلة بسيطة للغاية	مشكلة بسيطة	مشكلة متوسطة	مشكلة كبيرة

2. أي من العبارات التالية تصف على أفضل وجه قدرتك على التحكم في البول؟				
0- تحكم تام	1- تقاطر البول أحياناً	2- تقاطر البول بشكل متكرر	3- انعدام القدرة على التحكم بالبول	4- انعدام القدرة على التحكم بالبول
3. كم عدد الفوط أو الحفاضات الخاصة بالكبار التي تستخدمها يومياً لتسرب البول؟				
0- لا أستخدمها	1- فوطة واحدة يومياً	2- فوطتان يومياً	3- ثلاث فوط أو أكثر	4- ثلاث فوط أو أكثر
4. إلى أي مدى يشكل تقاطر البول أو تسربه مشكلة بالنسبة إليك؟				
0- لا يشكل أي مشكلة	1- مشكلة بسيطة للغاية	2- مشكلة بسيطة	3- مشكلة متوسطة	4- مشكلة كبيرة
ملاحظة للطبيب السريري: اجمع نقاط الإجابات عن الأسئلة 2 حتى 4 لاحتساب مجموع نقاط أعراض سلس البول (من مجموع 12 نقطة)				

5. إلى أي مدى يشكل كل من الأعراض التالية، إن وُجد، مشكلة بالنسبة إليك؟					
لا يشكل أي مشكلة	مشكلة بسيطة للغاية	مشكلة بسيطة	مشكلة متوسطة	مشكلة كبيرة	
0	1	2	3	4	أ. ألم أو حرقان أثناء التبول
0	1	2	3	4	ب. ضعف تدفق البول/إفراغ غير كامل للمثانة
0	1	2	3	4	ج. الحاجة إلى التبول بشكل متكرر
ملاحظة للطبيب السريري: اجمع نقاط الإجابات عن الأسئلة 5 حتى 15 لاحتساب مجموع نقاط أعراض تهيج المثانة/انسداد المجاري البولية (من مجموع 12 نقطة)					

6. إلى أي مدى يشكل كل من الأعراض التالية، إن وُجد، مشكلة بالنسبة إليك؟					
لا يشكل أي مشكلة	مشكلة بسيطة للغاية	مشكلة بسيطة	مشكلة متوسطة	مشكلة كبيرة	
0	1	2	3	4	أ. الألم الشرجي أو الحاجة الملحة للتغوط
0	1	2	3	4	ب. زيادة عدد مرّات التغوط
0	1	2	3	4	ج. المشاكل العامة المرتبطة بحركة الأمعاء
0	1	2	3	4	د. البراز الدموي
ملاحظة للطبيب السريري: اجمع نقاط الإجابات عن الأسئلة 16 وب ود لاحتساب مجموع نقاط أعراض الأمعاء (من مجموع 12 نقطة)					

7. كيف تقمّ قدرتك على بلوغ هزة الجماع (الأوج)؟				
0- جيدة جداً	1- جيدة	2- جيدة نسبياً	3- ضعيفة	4- ضعيفة جداً إلى منعدمة

8. كيف تصف جودة الانتصاب عادةً لديك؟				
0- صلب بما يكفي لممارسة علاقة جنسية	1- صلب بما يكفي للاستمتاع والمداعبة	2- غير صلب بما يكفي لأي نشاط جنسي	3- ما من انتصاب	4- ما من انتصاب

9. بشكل عام، إلى أي مدى تشكل قدراتك الجنسية أو انعدامها مشكلة بالنسبة إليك؟				
0- لا تشكل أي مشكلة	1- مشكلة بسيطة للغاية	2- مشكلة بسيطة	3- مشكلة متوسطة	4- مشكلة كبيرة

10. إلى أي مدى يشكّل كل من الأعراض التالية، إن وُجد، مشكلة بالنسبة إليك؟

مشكلة كبيرة	مشكلة متوسطة	مشكلة بسيطة	مشكلة بسيطة للغاية	لا يشكّل أي مشكلة	
4	3	2	1	0	أ. هبات الحرارة أو الأم/تورم الثدي
4	3	2	1	0	ب. الشعور بالاكنتاب
4	3	2	1	0	ج. انعدام الحيوية
ملاحظة للطبيب السريري: اجمع نقاط الإجابات عن الأسئلة 10 حتى 10 ج لاحتساب مجموع نقاط الأعراض الهرمونية/الأعراض المرتبطة بالحيوية (من مجموع 12 نقطة)					

ملاحظة للطبيب السريري: اجمع مجموع نقاط الفئات الخمس لاحتساب المجموع النهائي لنقاط جودة حياة مرضى سرطان البروستاتا (من مجموع 60 نقطة)